

Las fugas de aceite pueden matar tu coche o provocar accidentes serios

Cerca del 80% de las fugas en los autos provienen de las juntas o tapas flojas. Muchas fugas pueden ser reparadas fácilmente, algunas pueden ser caras. Otras fugas pueden ser de mangueras del radiador, estas fugas son líquidos de color verde o naranja con olor dulce. La transmisión y frenos también pueden gotear, todas estas fugas pueden provocar serios problemas y tal vez terminen con la vida de tu auto o tu propia vida.

- **El aceite que gotea en las calles**- especialmente alrededor de las señales de alto o semáforos o donde el tráfico usualmente se detiene, frecuentemente causa gran porcentaje de accidentes, especialmente si ha estado seco por semanas y entonces llueve.

Las fugas son causa de gran degradación ambiental. Cuando el aceite escurre en las calles y en los drenajes para lluvia, éste va a los arroyos, ríos y el Puget Sound. Sólo un poco de aceite puede matar peces y mariscos.

- **Checa las fugas y arregla lo que puedas**- A la larga, esto puede ser lo más inteligente que puedes hacer. ¿Cómo puedes checar?, coloca un periódico o cartón debajo del motor, es bueno cuando el motor todavía está caliente; y es mejor si lo dejas toda la noche.

Recuerda poner el papel debajo del radiador también. Puedes checar partes diferentes cada día. Los frenos no serán posibles de checar en esta forma. Puedes contactar a tu ciudad o condado en abril del 2013 y preguntar si puedes tomar prestado un juego de detección de fugas, que es como cartón hecho de plástico, para usarse, aunque esté lloviendo; se puede limpiar y lo puedes reusar. También puedes ver debajo del auto o abriendo el cofre para buscar fugas visibles escurriendo del motor, algunas se queman antes de gotear al suelo. La mejor forma de checar éstas fugas es llevando tu carro a una inspección profesional. Esto puede costar de \$50 a \$180, dependiendo del auto sin embargo, ¡hay buenas noticias! Durante el mes de abril del 2013 muchos talleres mecánicos en el área Puget Sound desde Olympia hasta Bellingham estarán ofreciendo inspecciones gratis si te registras. Algunos podrán ofrecer un porcentaje de la reparación, una reparación promedio es de \$200. Pon atención a los anuncios en la radio en abril del 2013, también puedes ir a los sitios de internet: www.pugetsoundstartshere.org or www.ecologicamagazine.com



**Inspecciones gratis en abril
Free inspections in April.**

Oil Leaks Can Kill Your Car and Cause Serious Accidents

About 80% of leaks are from car oil leaking from gaskets and loose caps. Many leaks can be easily fixed—some are more expensive. Other leaks might be from hoses in and out of the radiator. This leak will have a watery green or orange color and smell sweet, like radiator fluid. Transmissions and break fluids can also leak. All these leaks can lead to serious problems and maybe end the life of your car or your own life.

- **Oil that leaks onto streets**—especially around stop signs or stop lights or where traffic usually slows down a lot—often cause a big percentage of accidents—especially if it has been dry for a week or more and then it rains.

Leaks are also a big cause of environmental degradation. When oil washes off streets and into storm drains, it goes into streams, rivers and then Puget Sound. Just a little bit of oil can kill fish and shellfish.

- **Check for leaks and fix what you can**- In the long run, it might be the smartest thing you ever did. How do you check?

Put paper or cardboard under the engine. It is best to do when the engine is still warm. It is even better to leave it overnight. Remember to put the paper under the radiator area too. You can do different parts of the engine over different days. It will not be possible to check for break leaks this way.

You can also contact your local city or county in April 2013 and ask to borrow a plastic leak detection kit. It is like cardboard made with plastic. This is a good way to check if the weather is raining. And it can be cleaned and re-used afterwards. You can also look under the car or under the hood and try to see visible leaks coming down the insides of the engine. Some small leaks almost burn off before dripping to the ground below. The best way to check for leaks is to take your car to a professional for inspection. But this can cost \$50--\$180, depending on the vehicle. However, there is some good news! During the month of April, in 2013, many mechanic garages in the Puget Sound area from Olympia to Bellingham will be offering free inspections if you sign up. Some may also offer a % off the cost of the repair. An average cost to repair, costs about \$200. Pay attention to advertisements on the radio in April of 2013 and you can also going to the website: www.pugetsoundstartshere.org or www.ecologicamagazine.com